

Commande moteur (versie 6V4) MO710AZ(F)(N)ZNBW

Schémas de branchement et mode d'emploi

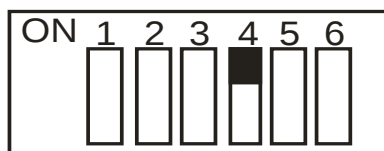
COMMENCEZ par régler l'interrupteur de fin de course adéquat.

Unité de commande pour moteur tubulaire 230 V / 50 Hz.
Puissance maximale autorisée 1,8 kW (8A.)



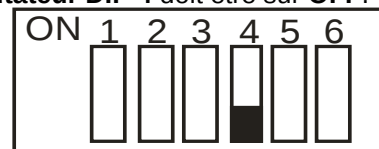
Sur quasiment tous les **moteurs tubulaires 230 V / 50 Hz actuels** pour volets déroulants et stores, les interrupteurs de fin de course sont câblés en interne.

Aucun interrupteur de fin de course n'est branché aux bornes 14, 16 et 18. (voir schéma pages 2 et 3)
Ces bornes ne sont pas reliées par des cavaliers.
Le **commutateur DIP 4** doit se trouver en position **ON**.



D'ailleurs, dans certaines **applications spéciales**, on utilise également des moteurs tubulaires 230 V / 50 Hz équipés de contacts d'interrupteur de fin de course câblés à l'extérieur.

Ces interrupteurs de fin de course externes sont raccordés aux **bornes 14 (fermé), 16 (contact P) et 18 (ouvert)**. Le fabricant du moteur tubulaire peut vous communiquer les numéros des conducteurs.
Le **commutateur DIP 4** doit être sur **OFF**.



Cette commande satisfait notamment aux normes suivantes :

EN61000-6-1:2007-10	Source de nuisances : environnement résidentiel
EN61000-6-2:2006-3	Source de nuisances : environnement industriel
EN61000-6-3:2007-09	Bruits émis dans les environnements résidentiels et les petites entreprises
EN61000-6-4:2007-09	Bruits émis dans les environnements industriels
DIN EN 60335-1:2010-11	Appareils électriques à usage domestique ou assimilé
DIN EN 12445:2001-02	Protection de l'utilisateur de portes motorisées (vérifier leur bon fonctionnement)
DIN EN 12453:2001-02	Protection de l'utilisateur de portes motorisées (définitive)
EN12978:2003+A1:2009	Mesures de protection sur les portes motorisées
DIN EN ISO 13850:2008	Sécurité des machines, directive concernant l'arrêt d'urgence

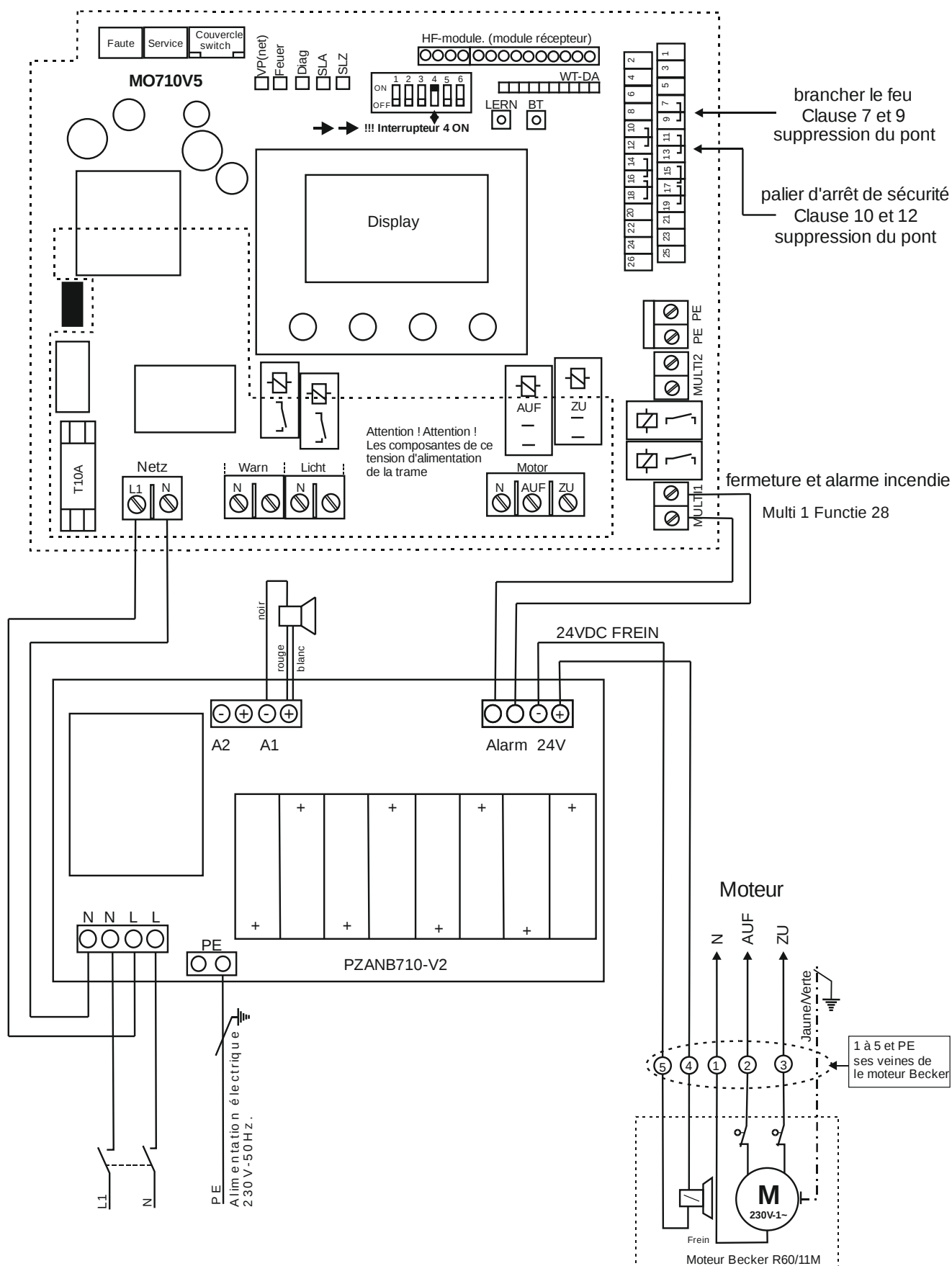
- Seul un installateur agréé peut se charger du branchement.
- Couper l'alimentation électrique avant toute intervention sur des installations électriques.

Unité de commande Tedsen MO710AZ(F)(N)ZNBW

Contenu de ce mode d'emploi :		
Description :	chapitre	Page :
Réglage de l'interrupteur de fin de course / normes et directives.		1
Table des matières		2
Schéma de connexion du moteur (tubulaire) standard / éclairage et témoin d'avertissement	1	3
Schémas de branchement complets des interrupteurs, de détection d'incendie, etc.	2	4
Vue d'ensemble des bornes	3a	5
Description des connecteurs de la télécommande et du récepteur WatchTed®	3b	5
Description des branchements sur 230 V	3c	5
Description des divers branchements facultatifs	3d	5
Réglage de commutateur DIP , adaptation du fonctionnement à vos besoins	4	5 et 6
Méthode de travail recommandée / règles générales et réglages	5 et 5.1	6
Contrôle du sens de rotation du moteur / que faire s'il tourne dans le mauvais sens	5.2	6
Réglage des interrupteurs de fin de course du moteur au moyen d'un câble de test	5.3	6
Réglage des interrupteurs de fin de course du moteur au moyen de l'unité de commande MO	5.4	7
Branchement définitif des périphériques	6	7
Branchement des émetteurs de signaux (interrupteurs de commande, détecteurs d'incendie, etc.)	6,1	7
Mise en service initiale de l'installation	7	8
Contrôle individuel des fonctions importantes sur l'écran	8	8
Contrôle individuel des fonctions les plus importantes sur l'écran	8	8
→ → Apprentissage des temps de fonctionnement du moteur - description	9	8
→ → Programme d'apprentissage du temps de fonctionnement (obligatoire) !	9.1	9
Configuration (réglages) de la commande	10	9 et 10
Apprentissage des codes d'émetteur (à main)	11	11
Réinitialisation du logiciel (à éviter)	12	12
WatchTed® (capteurs de protection du système sans fil) (dispositif de sécurité à la fermeture)	13	12
Insérer et raccorder le capteur WatchTed® WTDS1	13.1	12
Régler le capteur WatchTed® WTDS1 (commutateurs DIP 1 et 2)	13.2	12
Effacer les codes « potentiellement obsolètes » du capteur WTDS1	13.3	12
Installer le module récepteur WatchTed® WTDA710	13.4	12
Effacer les codes « potentiellement obsolètes » du capteur WTDA710	13.5	12 et 13
Sélectionner manuellement le canal pour WatchTed® lorsque plusieurs installations sont proches les unes des autres	13.6	13
Apparier le capteur WatchTed® WTDS1 et le récepteur WTDA710	13.7	14
Raccorder la détection incendie (description générale)	14	14
Configurer la détection incendie sur l'unité de commande	14.1	15
Configurer la répétition de la commande de détection incendie (évacuation si écran fermé)	14.2	15
Fermeture automatique (générale) (activer le commutateur DIP 3 de fermeture automatique)	15.1	15
Régler/modifier la durée d'ouverture	15.2	16
Délai d'évacuation, général	15.3	16
Régler/modifier le délai d'évacuation	15.4	16
Fonction « fermeture rapide » après passage devant la cellule photoélectrique d'ouverture diurne	15.5	17
Fonction « avertissement avant ouverture »	16	17
Réaction après activation du dispositif de sécurité à la fermeture (caoutchouc du seuil)	17	18

Verrouillage après dépassement de la durée de fonctionnement du moteur, activer/désactiver la fonction	18	18
Activer/désactiver la surveillance de dépassement de durée de fonctionnement du moteur	18.1	18
Options diverses (langue et luminosité de l'écran / changer de code PIN / info)	19	19
Données électriques et mécaniques	20	19
Indication de panne (diode DIAG)	21	20
Adresse du fabricant		20

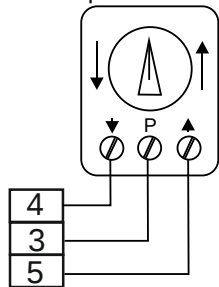
1. Schéma de branchement du moteur tubulaire standard



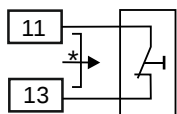
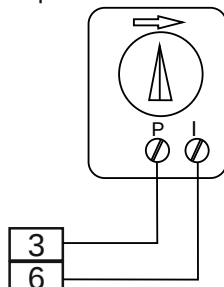
2. Schémas complets de branchement des interrupteurs, de détection d'incendie, etc.

 En cas d'utilisation de la porte, retirer le cavalier

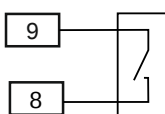
Commande par interrupteur tactile à 2 positions haut et bas



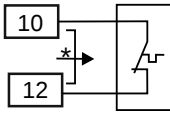
Commande par interrupteur à impulsion tactile à 1 position



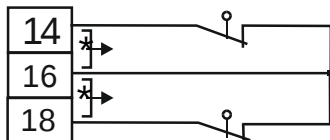
Protection thermique



Entrée SU

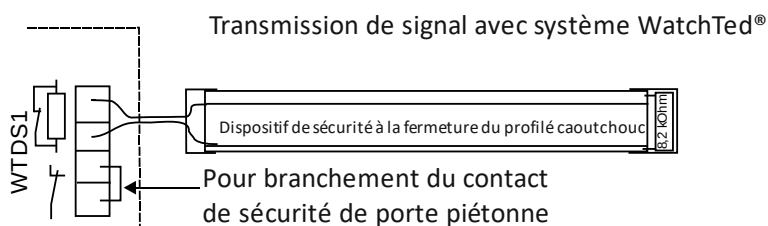
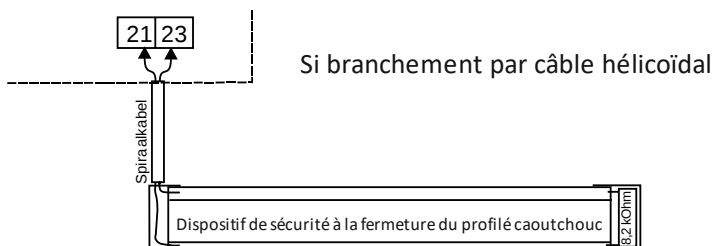


Commande d'arrêt



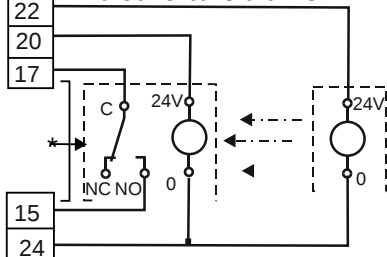
Interrupteur de fin de course :
porte fermée

Interrupteur de fin de course :
porte ouverte



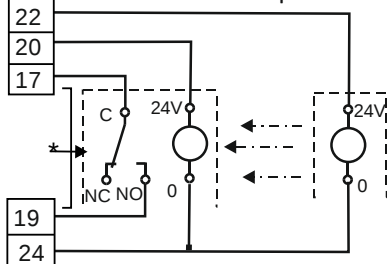
Exemple : commutateur DIP 6, voir page 12

Cellules photoélectriques d'ouverture diurne



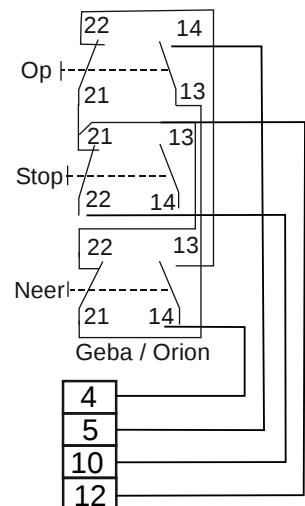
Représentée dans l'état hors tension

Cellule photoélectrique dispositif de sécurité entrée supérieure

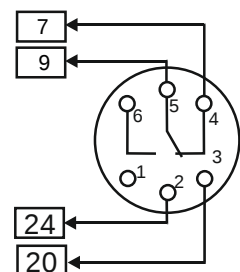


Représentée dans l'état hors tension

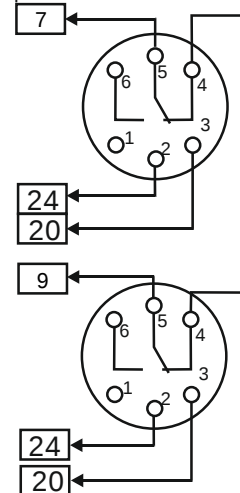
Interrupteur à poussoir haut-arrêt-bas



Vers détecteur d'incendie 1

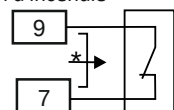


Exemple 2 : détecteurs d'incendie



Branchements de l'installation de détection d'incendie

Contact fermé en situation sûre (recommandé)



Par défaut, l'unité de commande M O710 configurée pour un contact de détection

d'incendie fermé en situation sûre. Le contact s'ouvre en cas de détection

d'incendie. L'unité de commande reconnaît le type de contact au moyen du programme

« enregistrer les temps de fonctionnement du moteur ». Le Z57 du programme de

configuration permet de choisir la fonction ouvrir ou fermer d'un dispositif

de détection d'incendie.

3a. Vue d'ensemble des bornes

Entrées	Type d'entrée	Fonction du raccordement	Brève description
Bornes			
1	Protection du câble coaxial (masse)	Utilisée lors du raccordement d'une antenne extérieure	
2	Noyau du câble coaxial		
3	Contact P pour entrées 3, 4 et 6 (masse)		Contact commun pour entrées diverses
4	Commande de fermeture de porte		Interrupteur à impulsion tactile à 1 ou 2 positions
5	Commande d'ouverture de porte		Interrupteur à impulsion tactile à 1 ou 2 positions
6	Commande séquentielle (impulsion relever-arrêter-abaisser-arrêter-etc.)		Interrupteur à impulsion tactile à 1 position
7	Contact de détection incendie (contact normalement ouvert ou normalement fermé)		Contact normalement ouvert/fermé Détecteur incendie
8	Entrée SU (contact fermé : la porte s'ouvre)		Ex. : contact d'installation d'alarme
9	Contact P pour entrées 7 et 8 (masse)		Commun pour entrées Feuer et SU
10	Commande d'arrêt (1 ^{er} contact de l'interrupteur d'arrêt)		Contact NF entre 10 et 12
11	Protection thermique (1 ^{er} contact protection therm.)		Contact NF entre 11 et 13
12	Commande d'arrêt (2 ^e contact de l'interrupteur d'arrêt)		Contact NF entre 10 et 12
13	Protection thermique (2 ^e contact protection therm.)		Contact NF entre 11 et 13
14	Interrupteur de fin de course externe : porte fermée (vers le bas)		Rupture du contact en fin de course
15	Contact NF cellule(s) photoélectrique(s)		Contact fermé en situation sûre
16	Contact P des deux interrupteurs de fin de course (masse)		Commun aux entrées 14 et 18
17	Contact P des deux entrées de cellule photoélectrique (masse)		Commun aux entrées 15 et 19
18	Interrupteur de fin de course externe : porte ouverte (masse)		Rupture du contact en fin de course
19	Contact NF cellule(s) photoélectrique(s) entrée supérieure		Contact fermé en situation sûre
20	+ 24 Vcc (alimentation pour composants 24 Vcc externes)		200 mA 12 et 24 Vcc au total
21	Entrée protection côté fermeture 8,2 kΩ et rampe lumineuse Fraba		Protection avec profilé en caoutchouc
22	Test LS 24 Vcc pour cellules photoélectriques avec fonction test		Commune pour SEA et SEZ
23	Mise à la masse pour protections avec profilé caoutchouc		
24	Mise à la masse (-) pour 12 et 24 Vcc		raccordement alimentation 12 et 24 V mini
25	Entrée dispositif de sécurité entrée supérieure 8,2 kΩ et rampe lumineuse Fraba		Protection avec profilé en caoutchouc
26	+12 Vcc (alimentation pour composants 12 Vcc externes)		200 mA 12 et 24 Vcc au total

3b. Description des connecteurs de la télécommande et du récepteur WatchTed® :

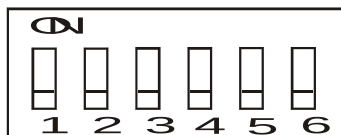
HF Module	Connecteur	Connecteur pour circuit imprimé récepteur EKXR710
WTDA	Connecteur	Connecteur pour module WatchTed®, pour unité de protection de porte sans fil
3Kn-DS	Connecteur	Connecteur pour commutateur sur le couvercle
RELAIS	Connecteur	Pour liaison avec le circuit ARP24, utilisé avec le circuit auxiliaire de moteur triphasé

3c. Description des branchements sur 230 V :

NETZ	Alimentation secteur	Branchement sur le secteur L1 et N	
PE (2x)	Mise à la masse réseau	Masse de l'alimentation secteur	
WARN	230 V maxi 60 W	Pour raccordement du témoin d'avertissement	Témoin lumineux rouge
LICHT	230 V maxi 60 W	Pour raccordement éclairage ou lampe verte (DIP 5)	Témoin lumineux vert / éclairage

MULTI 1	Sec	Contact de sortie NO multifonction	Fonctions réglables à l'écran
MULTI 2	Sec	Contact de sortie NO multifonction	Fonctions réglables à l'écran
3d. Descriptions des divers branchements pour options :			
SERVICE	2 bornes	Branchement pour diode optionnelle	Indication de service
STÖRUNG	2 bornes	Branchement pour diode optionnelle	Témoin de panne

4. Commutateurs DIP : réglage sur mesure de l'unité de commande et mise en marche.



Un commutateur DIP à 6 positions permet de personnaliser différentes fonctions.

Ce commutateur DIP se trouve sur la carte, directement au-dessus de l'écran.

DIP	Fonction	Position OFF	Position ON
1	Actionner la commande à l' ouverture	Mode semi-automatique	Mode homme mort
2	Actionner la commande à la fermeture	Mode semi-automatique	Mode homme mort
3	Fermeture automatique	PAS de fermeture automatique	Fermeture automatique active
4	Type d'interrupteur de fin de course	Voir page 1 (réglage du type d'interrupteur de fin de course)	
5	Choix du branchement « LIGHT »	Éclairage de l'objet	Témoin lumineux vert si porte ouverte
6	Protection WatchTed	Activation, voir description complète en page : XXXXXX	

!!! → ATTENTION : après avoir changé la position d'un commutateur DIP, il est IMPÉRATIF d'appuyer brièvement sur la touche LERN afin de confirmer la fonction (directive TÜV). Les 4 diodes rouges (au-dessus de l'écran) se mettent à clignoter rapidement l'une après l'autre en signe de confirmation.

Si la nouvelle position d'un commutateur DIP n'est pas confirmée à l'aide de la touche LERN, la diode DIAG clignote 2 x ON, 1 x OFF, 2 x ON, etc., bien entendu uniquement lorsque l'unité est branchée au secteur.

5. Procédure conseillée

5.1 Règles générales et réglages

- Pour votre sécurité et celle des tiers, respectez les **CONSIGNES DE SÉCURITÉ !**
- Assurez-vous que l'ouverture diurne de la porte est libre et le reste, **signalez votre poste de travail !**
 - Placez les **commutateurs DIP 1 et 2** (bloc noir avec 6 commutateurs DIP blancs sur la carte au-dessus de l'écran) sur **ON** (haut).
 - N'oubliez pas d'appuyer **BRIÈVEMENT** sur la **touche LERN** (en haut à droite de l'écran) après avoir changé la position d'un commutateur DIP.
 - Les sens de rotation du moteur haut et bas sont à présent en mode homme mort
- **Contrôlez le commutateur DIP 4, ← ← ! très important**
 - Dans le cas d'un **interrupteur de fin de course indirect**,
 - Il s'agit des (**moteurs tubulaires**) **standard** pourvus de 4 fils (haut, bas, nul et masse) dont le câblage des interrupteurs de fin de course est intégré dans le moteur.
 - Des cavaliers doivent **obligatoirement** être raccordés aux bornes 16-14 et 16-18 du MO710AZ.
 - **!! Le commutateur DIP 4 doit être placé sur ON** (en haut).
 - Dans le cas d'**interrupteurs de fin de course directs**,
 - Il s'agit de **moteurs (tubulaires) spéciaux** où les interrupteurs de fin de course sont branchés par des fils conduisant à l'extérieur. (demandez un schéma de branchement au fabricant du moteur)

- Ces fils d'interrupteur de fin de course sont branchés aux **bornes 16-14** (porte fermée) et **16-18** (porte ouverte) (voir schéma pages 3 et 4)
- **!! Le commutateur DIP 4 doit être placé sur OFF** (en bas).

5.2 Contrôle du sens de rotation du moteur

- **Branchez le moteur au MO710AZ** en vous aidant du schéma de branchement de la page 3.
- Le commutateur du couvercle ou un commutateur de commande raccordé aux bornes 3-5 (haut) et 3-4 (bas) permet de contrôler le sens de rotation en **mode homme mort**.
- Émettez une **commande de levage** (en maintenant le commutateur enfoncé) Le moteur doit alors tourner en **sens ascendant**.
- Émettez une **commande d'abaissement** (en maintenant le commutateur enfoncé) Le moteur doit alors tourner en **sens descendant**.
 - **ASTUCE !** Lorsque le moteur est actionné par le commutateur du couvercle et qu'un seul côté monte, il est possible que le câble reliant le commutateur et le circuit imprimé soit tordu.
Tournez la prise du câble plat **du côté du couvercle** à 180°.

Si le sens de rotation est incorrect,

- **coupez l'alimentation.**
- Permutez les fils du moteur noir et marron sous les bornes **haut et bas**.
- Rebranchez au secteur puis contrôlez une nouvelle fois le sens de rotation en actionnant le moteur vers le haut et vers le bas.
- **Attention** : le moteur ne doit pas être laissé en marche, car les interrupteurs de fin de course ne sont pas encore réglés.

5.3 Régler les interrupteurs de fin de course à l'aide d'un câble de test

- Le **plus simple** est de régler les interrupteurs de fin de course au moyen d'un câble de test du moteur.
- Cette opération n'est possible qu'avec les **moteurs tubulaires standard** équipés d'interrupteurs de fin de course indirects (câblés en interne).
- Débranchez les fils du MO710AZ car ils étaient déjà branchés.
- Branchez les fils du moteur, le bleu (nul), le marron et le noir (haut et bas) et le jaune-vert (terre) au **câble de test du moteur**.
- Branchez le câble de test au secteur.
- **Réglez les interrupteurs de fin de course** du moteur pour les positions haute et basse.
- **Raccordez le moteur au MO710AZ. Une fois** les interrupteurs de fin de course bien réglés, reportez-vous au schéma de branchement de la page 3.
- **Ne mettez pas encore le MO710AZ sous tension.**
- Rendez-vous au point 6 de la page 7 (*branchement des périphériques*)

5.4 Régler les interrupteurs de fin de course à l'aide du MO710AZ

- Sur les moteurs tubulaires aux **interrupteurs de fin de course câblés en interne** (quasiment tous) :
 - Branchez les fils marron (haut), noir (bas), bleu (nul) et vert-jaune du moteur selon le schéma de la page 3. (Le marron et le noir dépendent du sens de rotation.)
- Sur les **moteurs spéciaux** où le câblage des interrupteurs de fin de course est effectué à l'extérieur :
 - Le raccordement du moteur et des interrupteurs de fin de course dépend des spécifications du fabricant du moteur (tubulaire).
Nous nous ferons un plaisir de vous envoyer un schéma de branchement si vous nous communiquez les spécifications du moteur.

Régler les interrupteurs de fin de course à l'aide du MO710AZ

- **Mettez sous tension.** (si ce n'était pas encore fait)
- Vérifiez que les commutateurs DIP 1 et 2 sont sur ON (mode homme mort haut/bas)
- **Réglez à présent les interrupteurs de fin de course du moteur.**

- **Pour ce faire, rendez-vous au point 9.1, programme d'enregistrement des temps de fonctionnement du moteur.**
- Rendez-vous au point 6 ci-après (*branchement des périphériques*)

6. Branchement définitif des périphériques

- Les **schémas de branchement** des différents émetteurs de signaux sont présentés en page 4.
- **Par mesure de sécurité, coupez l'alimentation secteur du MO710AZ.**
- Branchez les interrupteurs de commande requis.
- Raccordez le câble hélicoïdal au dispositif de sécurité à la fermeture, au MO710AZ mais également au profilé en caoutchouc.
 - Si vous devez utiliser un **système sans fil WatchTed®** pour transmettre le signal du profilé en caoutchouc à l'unité de commande MO710AZ, branchez déjà le circuit imprimé du récepteur WTDA710 dans le connecteur WTDA (en haut à droite de l'écran).
 - Si vous devez utiliser un **récepteur de commande sans fil** avec des émetteurs à main, par exemple, le Tedsen EKXR710, branchez-le au connecteur du module HF (en haut à droite de l'écran) puis faites glisser l'antenne filaire sur le pied prévu à cet effet.
- Le cas échéant, branchez les **détecteurs d'incendie autonomes ou une centrale de détection d'incendie**.
 - **Cette opération doit être effectuée maintenant** afin que, pendant l'exécution du programme « enregistrement des temps de fonctionnement », l'unité de commande MO710 puisse déterminer la forme de ce contact (NO ou NF).
 - !!!! → → **Le contact de détecteur d'incendie doit obligatoirement être en position sécurité** (pas d'incendie).
- Dans le cas d'une fermeture dotée d'une structure ouverte telle qu'une barrière roulante, branchez des cellules photoélectriques pour la surveillance de l'ouverture diurne, voire des intrusions.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez brancher les contacts secs d'autres émetteurs de signaux.
- Contrôlez soigneusement les branchements effectués.
- **Mettez sous tension.**
 - La diode jaune au-dessus de l'écran s'allume ; les 4 diodes rouges au-dessus de l'écran s'allument et s'éteignent les unes après les autres (puis doivent rester éteintes).
 - Le cas échéant, l'écran donne une première indication de panne ou de mauvais branchement.
- **Appuyez brièvement sur la touche LERN** (touche rouge de gauche au-dessus de l'écran). Les 4 diodes rouges se mettront à clignoter rapidement l'une après l'autre, en signe de confirmation puis s'éteindront.
 - Si l'écran n'indique rien (image noire) ou ne réagit pas, vous pouvez l'activer en appuyant sur une des touches situées en-dessous.

7. Mise en service initiale de l'installation

- Nous partons du principe que le moteur et les émetteurs de signaux sont correctement raccordés et testés.
- Les interrupteurs de fin de course du moteur doivent également être bien réglés avant de continuer.
- Si un système de détection d'incendie est branché, il doit être en mode sécurité (pas de détection d'incendie).
- Les interrupteurs de commande branchés sont en mode neutre.
- Les cellules photoélectriques, le cas échéant, se détectent mutuellement (état sécurisé).
- **Débarrassez l'espace en dessous du volet déroulant puis placez une barrière afin d'interdire à toute personne non autorisée de passer sous un volet en mouvement.**

Mettez sous tension.

- Les 4 diodes rouges au-dessus de l'écran s'allument et s'éteignent les unes après les autres lors de la mise sous tension.
- Ensuite, seule la **diode jaune** reste allumée, indiquant que le volet est sous tension.

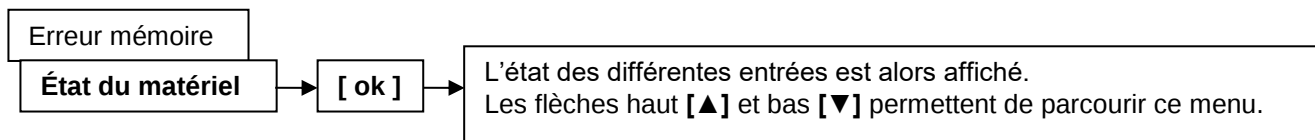
- L'écran donne certaines informations concernant le modèle et signale les erreurs de branchement éventuelles, dans la mesure où il est possible de les déterminer à ce moment.
- Au bout de quelques secondes, l'écran affiche les fonctions des touches BA, BZ, BT et BS.

8. Contrôle individuel de fonctions importantes sur l'écran

Ouverture du menu

- Appuyez sur la touche noire de droite [] (pictogramme de liste) de l'écran.
Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous le souhaitez.)
- Appuyez **4 fois brièvement** sur la touche [▶] vers la droite → →. Le menu apparaît.
(N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)

Les flèches haut et bas [▲] [▼] vous permettent de naviguer dans le menu, après quoi s'affiche :



Les options suivantes doivent être cochées :

- Alarme incendie **vert**, Contact d'alarme incendie **vert**.
- Si la porte est en position ouverte : interrupteur de fin de course interne ouvert **vert**
- Si la porte est en position fermée : interrupteur de fin de course interne fermé **vert**
- Cellule photoélectrique d'ouverture diurne, cellule photoélectrique d'entrée supérieure, dispositif de sécurité d'entrée supérieure, dispositif de sécurité à la fermeture, tension 12 V, tension 24 V, Radio - SLA0, SLZ1, TS0, TS1, **tous verts**.
 - Les BATT0 et BATT1 entrent en action ultérieurement.
 - Vous avez à présent la possibilité de contrôler diverses fonctions, telles que la coupure du rayon de la cellule photoélectrique d'ouverture diurne ; le **cercle vert** en regard de « cellule photoélectrique ouverture diurne » passe alors au **rouge**.

9. Enregistrement du temps de fonctionnement du moteur.

Introduction :

- **!! L'exécution de ce programme est obligatoire !**
- **!! Attention, les interrupteurs de fin de course du moteur doivent impérativement être réglés correctement.**
- Dans le programme d'enregistrement du temps de fonctionnement du moteur, la porte s'ouvre et se ferme automatiquement.
- **Débarrassez l'ouverture de la porte.**
- Le mouvement de la porte s'interrompt dès qu'une commande d'arrêt est émise ou qu'une protection, telle que le dispositif de sécurité à la fermeture ou une cellule photoélectrique d'ouverture diurne, est activée.
 - **À la suite d'un arrêt (d'urgence), le programme d'enregistrement doit être redémarré.**

Il est recommandé de placer le moteur en position abaissée (porte fermée).

Ce n'est pas obligatoire, mais les conditions de travail sont alors plus sûres.

N'oubliez pas que, pendant l'enregistrement des temps de fonctionnement du moteur, la porte tente systématiquement de commencer par se fermer. Si elle est déjà fermée, l'unité de commande le détecte.

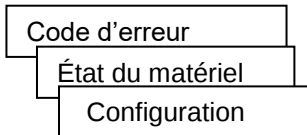
9.1 Programme d'enregistrement des temps de fonctionnement du moteur (programme en grande partie automatique)

N.B. : pour activer un écran en veille (noir), appuyez sur l'une des touches noires.

Lorsque l'écran est dans l'état initial, vous pouvez commencer.

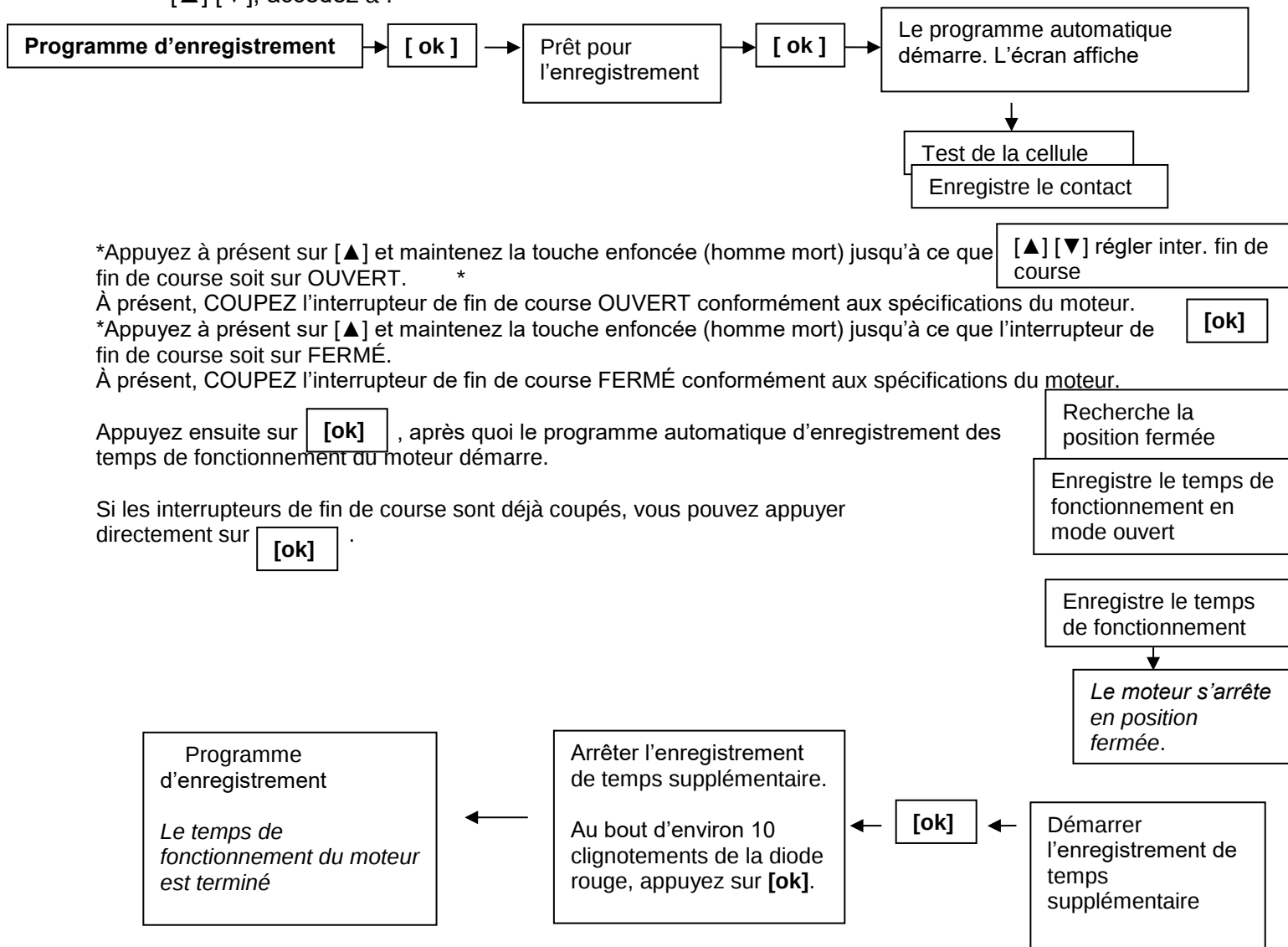
- Appuyez sur la touche noire de droite [] (liste) de l'écran.
Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous le souhaitez.)
- Appuyez 4 fois brièvement sur la touche [] vers la droite → →. Le menu apparaît.
Les flèches haut et bas [] [] vous permettent de naviguer dans le menu, après quoi s'affiche : (N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)

➤ Si l'écran affiche déjà le menu principal, continuez comme suit :



À l'aide des touches

[] [], accédez à :



10. Configuration de l'unité de commande

Le menu principal permet de régler et de modifier différentes fonctions de l'unité de commande.

La liste ci-dessous recense les possibilités de lecture et de réglage.

Les flèches haut et bas [] [] permettent de parcourir le menu.

Lorsque vous êtes arrivé à la position souhaitée, appuyez sur []. Il apparaît alors, dans certains cas, un sous-menu donnant accès aux possibilités de réglage.

Le texte affiche les options pouvant être sélectionnées à l'aide des touches fléchées [] [].

Pour valider votre choix, appuyez sur la touche [].

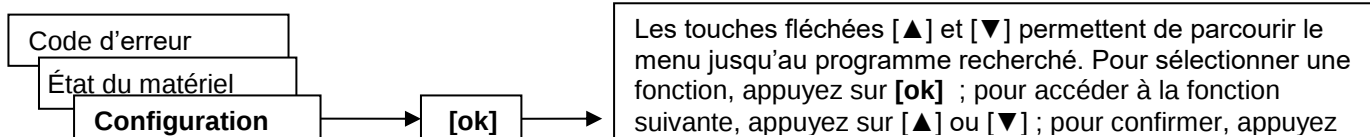
Lorsque l'écran est dans l'état initial, vous pouvez commencer.

- Appuyez sur la touche noire de droite [] (liste) de l'écran. Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous le souhaitez.)
- Appuyez 4 fois brièvement sur la touche [] vers la droite → →. Le menu apparaît. Les flèches haut et bas [▲] [▼] vous permettent de parcourir le menu, après quoi s'affiche : (N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)

- Si l'écran affiche déjà le menu principal, vous accédez directement à : « l'écran affiche »

Voir page 10

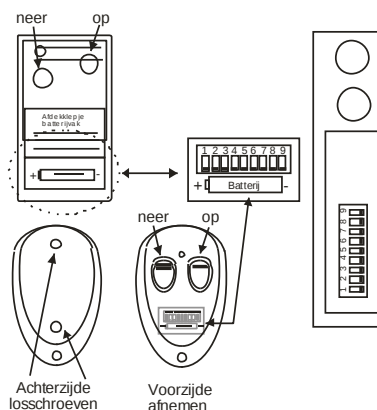
l'écran affiche



Indications affichées :	Opération possible :	Touche de sélection	Info ou action
Version du programme			Info uniquement
Numéro de série			Info uniquement
Compteur de service	Indique le nombre total de mouvements		Info uniquement
Compteur d'heures de fonctionnement	Indique le temps de fonctionnement total		Info uniquement
Compteur de révision	Réinitialise l'intervalle de révision	[▲] ou [▼]	Supprimer - oui/non
Intervalle de révision	Réglage de l'intervalle de révision	-1 ou +1	Spécifier le nombre
Durée d'ouverture 1	Réglage de durée d'ouverture (fermeture automatique)	-1 ou +1	0-300 s
Délai d'évacuation 1	Réglage du délai d'évacuation (après passage)	-1 ou +1	0-300 s
Durée d'éclairage	Réglage de la durée d'éclairage (DIP 5 : coupé)	-1 ou +1	0-300 s
Répétition commande d'incendie	Fermer après l'ouverture si commande d'incendie activée	-1 ou +1	0-300 s
Réglage utilisateur			
Enregistrer réglage utilisateur			
Charger réglage standard			
Signal d'ouverture	Avertissement avant l'ouverture de 4 s	[▲] ou [▼]	Activé ou désactivé
Réaction à une détection incendie	Commande moteur en cas de détection incendie	[▲] ou [▼]	Ouvrir ou fermer
Fermer après pass. cellule photoélectrique	Fermer rapidement après le passage	[▲] ou [▼]	Activer ou désactiver
Signal d'ouverture	Avertissement avant ouverture	[▲] ou [▼]	clignote ou allumé en continu
Témoin d'avertissement du mouvement de porte	Avertissement pendant le mouvement de la porte	[▲] ou [▼]	Clignotant ou allumé en continu
Signal lors de l'évacuation	Avertissement avant fermeture de la porte	[▲] ou [▼]	clignote ou allumé en continu
Signal si porte fermée	Avertissement de porte fermée	[▲] ou [▼]	Activé ou désactivé
Signal d'arrêt intermédiaire	Avertissement de porte en position intermédiaire	[▲] ou [▼]	Activé ou désactivé
Fonctionnement du dispositif de sécurité à la fermeture	Réaction à l'activation du caoutchouc de fermeture	[▲] ou [▼]	1 = arrêt et mouvement bref vers le haut 2 = arrêt et levée complète 3 = 1 s avant arrêt en fin de course

			arrêt et levée complète 4 = identique à 3, mais 2 s 5 = identique à 3, mais 4 s 6 = 1 s avant arrêt en fin de course pour le reste, mouvement bref vers le haut 7 = identique à 6, mais 2 s 8 = identique à 6, mais 4 s
Compteur de passages de cellule photoélectrique	Uniquement sur commande de barrière	[▲] ou [▼]	Activé ou désactivé
Ignorer verr. En marche	Surveillance de dépassement de durée de fonctionnement du moteur	[▲] ou [▼]	Activé ou désactivé
Sélectionner : Relais multifonction 1 ou Relais multifonction 2 (Pour ces deux contacts multifonction, ces options sont disponibles)	1	Relais de service Le contact se ferme lorsque le nombre d'intervalles entre les mouvements est réglé.	
	2	Message d'erreur Le contact se ferme en cas de message d'erreur.	
	3	Commande avec émetteur à main	Contact à impulsion multifonction 1
	4		Contact multifonction 1 activé/désactivé
	5		Contact à impulsion multifonction 2
	6		Contact multifonction 2 activé/désactivé
	7		Contact à deux directions multifonction 1/2
	8	Pour entrée de commande ASU1	Actionné en même temps que l'entrée ASU1
	9	Pour entrée de commande ASU2	Inutilisé
	10	Le contact est fermé lorsque la porte ne l'est pas .	
	11	Indication de porte ouverte, le contact sec se ferme lorsque la porte est ouverte.	
	12	Indication de porte fermée, le contact sec se ferme lorsque la porte est fermée.	
	13	Courant de service frein (Le frein magnétique est activé à la mise sous tension.)	
	14	Courant de repos frein (Le frein à ressort est activé à la mise hors tension.)	
	15	Indicateur d'épuisement de la batterie du dispositif de sécurité du seuil	
	16	Relais de panne Le contact envoie une impulsion dont le code de panne est indiqué dans le tableau.	
	17	Détection incendie Contact NO de détection incendie	
	18	Relais vitesse faible (uniquement avec régulateur de fréquence)	
	19	Commande d'électrovanne (porte hydraulique)	
	20	Ouverture retardée avec 2 pièces MO710AZ porte à charnière	
	21	Fermeture retardée 2 pcs MO710AZ porte à charnière	
	22	Obstruction lors de l'ouverture d'une porte à charnière	
	23	Impulsion après la mise en marche	
	24	Relais à grande vitesse	
	25	Porte non ouverte	
	26	Contrôle du trafic	
	27	Pas d'alarme incendie	
	28	Fermer avec l'alarme incendie	
	29	Frein de l'actionneur de porte coupe-feu 2 (contact coupé tant qu'il y a une alarme incendie)	
	30	Impulsion à l'ouverture de la porte (durée d'impulsion d'environ 1 sec.)	
La porte se ferme en cas de coupure de courant.	Réaction de la porte après une panne de courant	[▲] ou [▼]	Activé ou désactivé
Canal radio WatchTed	Choix du canal pour le système WatchTed	-1 ou +1	Description page 11

11. Enregistrement des codes radio d'émetteur (à main)(code de sécurité)



Sur le Tedsen SKX, les émetteurs (à main) devant être utilisés conjointement au récepteur doivent d'abord avoir un code de sécurité défini sur le commutateur DIP à 9 positions dans le compartiment de la batterie.

Ces réglages doivent équiper **tous les émetteurs** à utiliser avec le récepteur dans une application donnée.

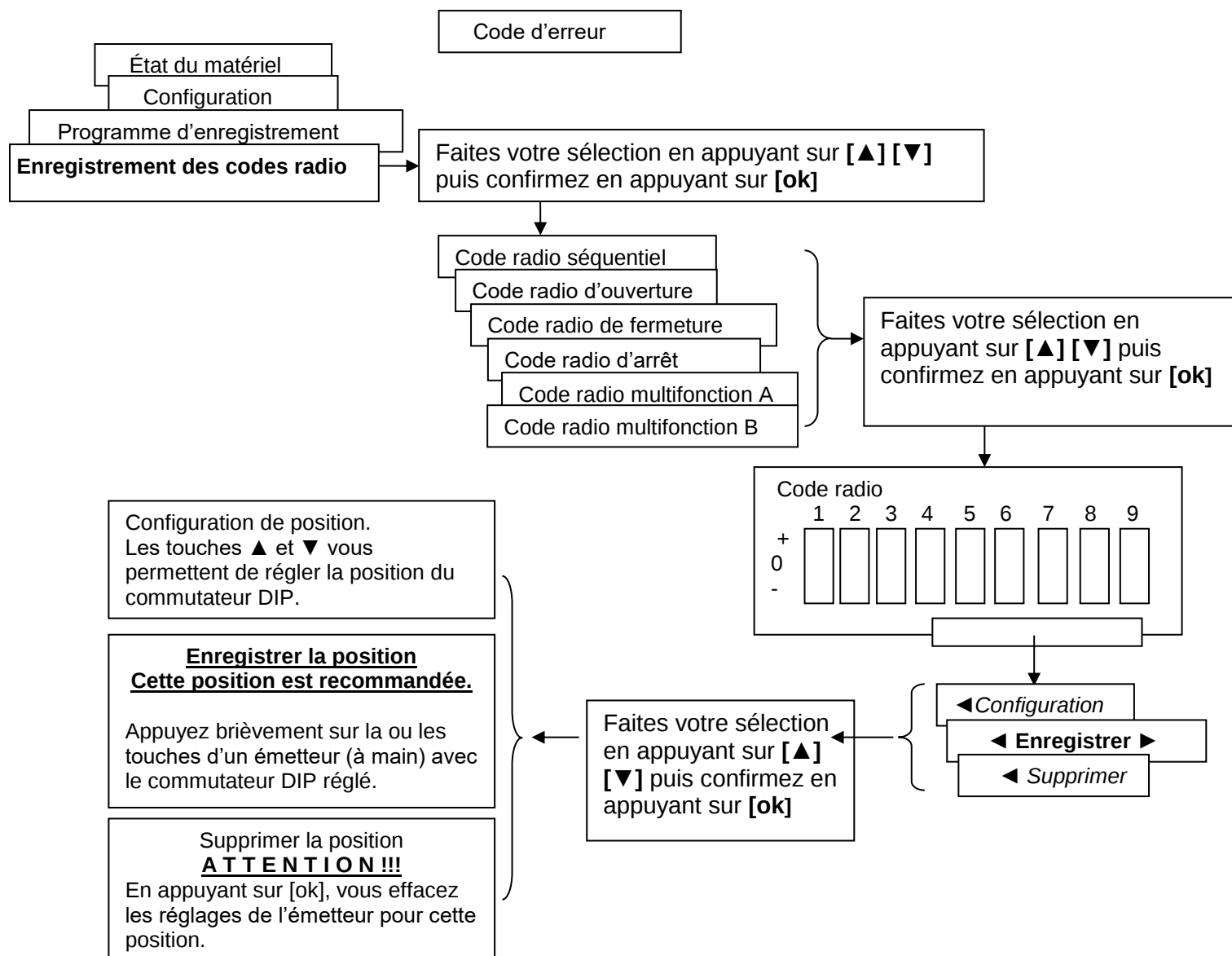
Lorsque l'écran est dans l'état initial, vous pouvez commencer.

a. Appuyez sur la touche noire de droite [] (liste) de l'écran. Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le changer ultérieurement.)

b. Appuyez 4 fois brièvement sur la touche [] vers la droite → →. Le menu apparaît. Les flèches haut et bas [▲] [▼] vous permettent de naviguer dans le menu : (N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de

revenir à tout moment à l'écran initial)

- Si l'écran affiche déjà le menu principal, vous accédez aux options ci-dessous :



NE PAS UTILISER Ignorer ce point

12. Réinitialisation du logiciel →

13. Dispositif de sécurité à la fermeture avec système WatchTed®

13.1 Capteur WatchTed® WTDS1

Installer, raccorder et régler

- Installez le capteur WTDS1 puis raccordez-le au profilé en caoutchouc 8,2 kΩ.
- Insérez les 2 piles AA de 1,5 V dans leur compartiment (attention aux polarités + et -).
 - Lorsque la diode jaune s'allume brièvement avant de s'atténuer, le capteur WTDS1 est déjà combiné à un MO710-AZ (situation existante, par exemple, à la suite d'un remplacement des piles).
 - Lorsque la diode jaune clignote toutes les 3 secondes, cela indique qu'aucun code n'a été saisi pour le capteur WTDS1 ou qu'il n'est pas combiné à un MO710AZ.
- **Assurez-vous que les deux bornes de gauche sont reliées par un cavalier.**
Elles permettent, par exemple, de raccorder le contact de sécurité d'une porte piétonne.

13.2 Régler le capteur WatchTed® WTDS1

Le commutateur DIP n°1 détermine le choix :

- Actionne le mouvement vers le **bas** (dispositif de sécurité à la fermeture)
 - Placez le commutateur DIP 1 du circuit imprimé vers la flèche bas.
- Actionne le mouvement vers le **haut** (dispositif de sécurité entrée supérieure)
 - Placez le commutateur DIP 1 du circuit imprimé vers la flèche haut.

Commutateur DIP n°2 :

- En cas d'utilisation d'un **profilé en caoutchouc 8,2 kΩ**
 - Sélectionnez la position **SL** (haut)
- La position **LL (bas)** ne correspond à aucune fonction.
Ne pas utiliser

13.3 Changement d'un code présent sur le WTDS1

- Maintenez la touche du capteur A enfoncée.
 - La diode jaune s'allume.
- Maintenez la touche A enfoncée.
 - La diode jaune clignote très rapidement avant de s'éteindre.
 - Les codes ont été effacés.
- Relâchez la touche A (la diode jaune clignote alors brièvement environ toutes les 3 secondes).

13.4 Module récepteur WatchTed® WTDA710

Installez et réglez le MO710AZ pour WatchTed®.

- Par mesure de sécurité, coupez l'alimentation du MO710AZ.
- Insérez le circuit imprimé du récepteur WTDA710 dans le connecteur WTDA à droite au-dessus de l'écran.
- **Placez le commutateur DIP 6** (au-dessus de l'écran du MO710AZ) sur **ON** (haut)
- Remettez sous tension.
- Appuyez brièvement sur la touche LERN (au-dessus de l'écran du MO710AZ).
- **Nous conseillons vivement d'effacer d'abord les codes de capteur déjà saisis.**
Cela évite toute confusion.

13.5 Effacer les codes WatchTed® sur le MO710AZ.

Si l'écran affiche déjà le menu principal, vous accédez directement à : « l'écran affiche »

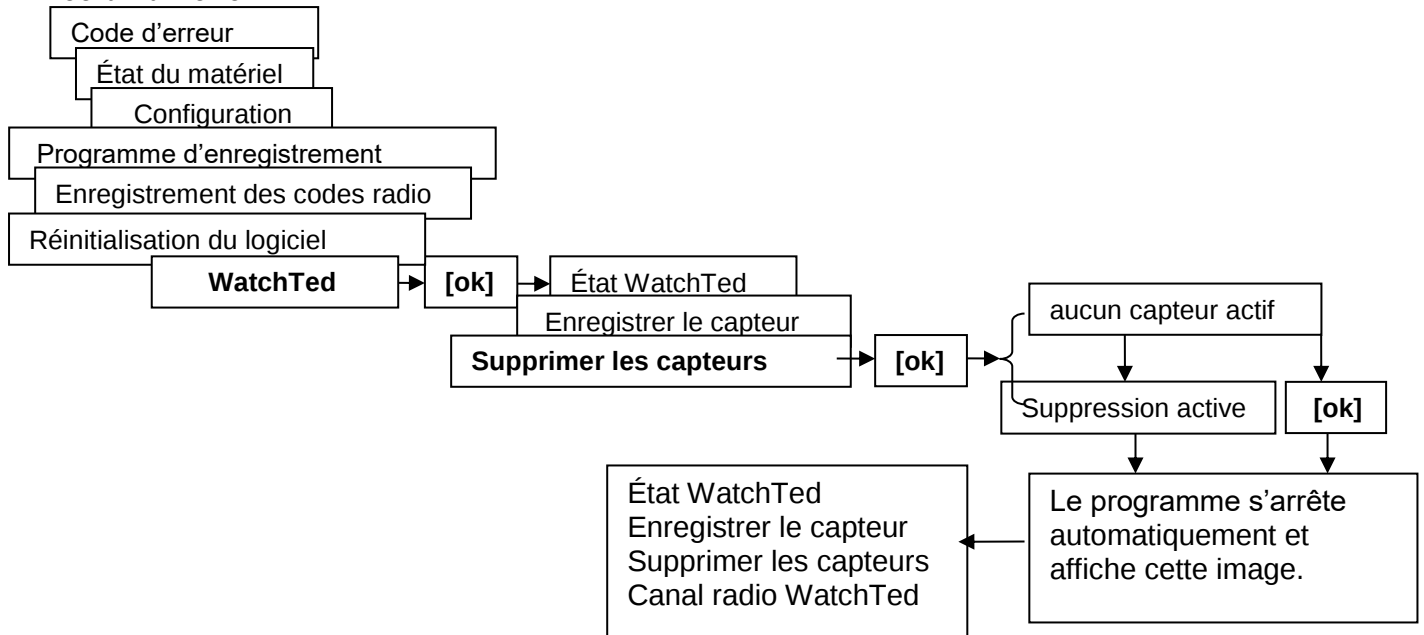
(page suivante [n°13])

Lorsque l'écran est dans l'état initial, vous pouvez commencer.

- Appuyez sur la touche noire de droite [] (liste) de l'écran.
Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous souhaitez.)
- Appuyez 4 fois brièvement sur la touche [] vers la droite → →. Le menu apparaît.
Les flèches haut et bas [] [] vous permettent de naviguer dans le menu, après quoi s'affiche :
(N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)

Effacer ensuite les codes de capteur du module récepteur WTDA710

l'écran affiche



Dans ce cas, rendez-vous au **point 13.6**.

Si ce n'est pas le cas, par exemple parce que le MO710AZ a été déconnecté entretemps, vous pouvez suivre le programme précédent **13.5 Supprimer les codes WatchTed®** aux pages 12 et 13.

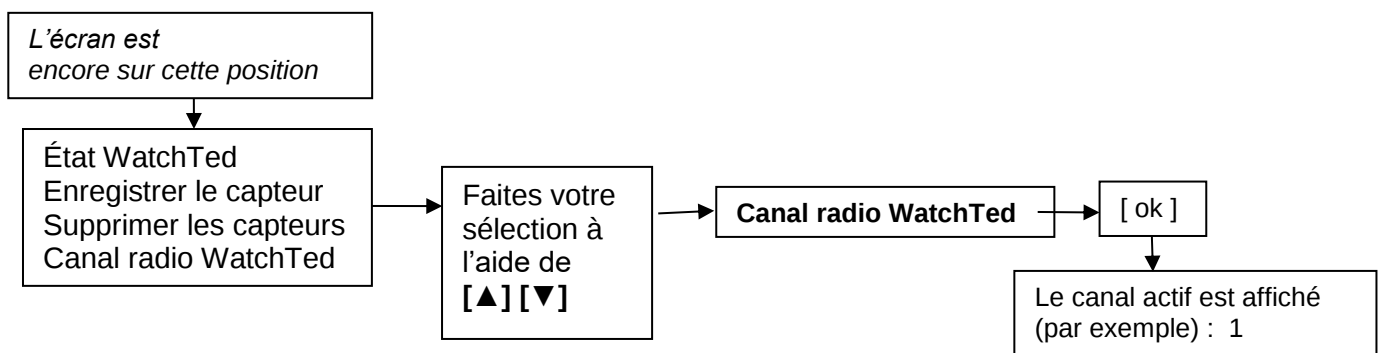
13.6 Choisir un canal manuellement pour le système WatchTed®

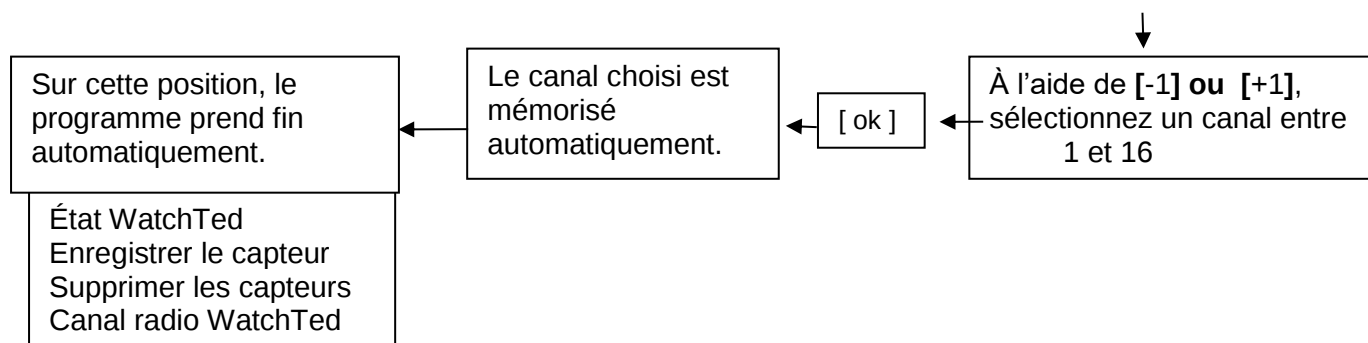
Si vous avez seulement un MO710AZ avec un WTDS1 / WTDA710 monté à proximité l'un de l'autre, vous pouvez passer directement au point 13.7.

En présence de **plusieurs installations** proches les unes des autres, il est recommandé de sélectionner le canal de chacune manuellement.

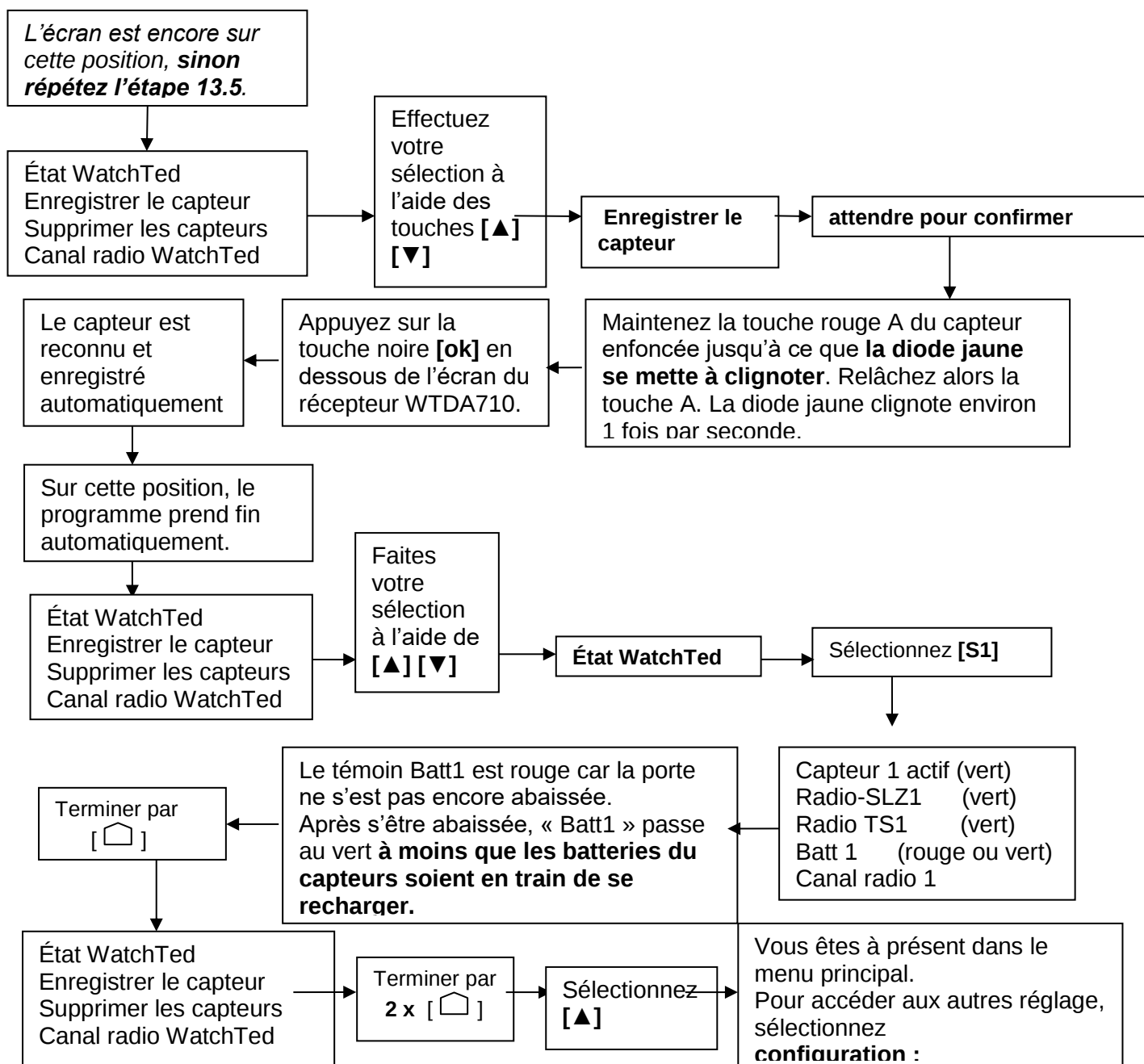
Certes, le système le fait automatiquement, mais en procédant manuellement vous avez l'assurance que la séparation des canaux est optimale.

Il peut toujours arriver qu'au moment crucial, les autres capteurs au voisinage ne soient justement pas en train d'émettre. Par la suite, il est possible que les capteurs s'influencent mutuellement.





13.7 Enregistrer le capteur WatchTed® WDTS1 sur le récepteur WDTA710 du MO710AZ



N.B. : vous pouvez également contrôler les batteries du WDTS1 à tout moment au moyen de ce programme.

14. Branchement de détecteurs d'incendie / centrale de détection d'incendie :

reportez-vous aux schémas des différents branchements des détections incendie à la page 5.

Le contact de la détection incendie (la centrale de détection d'incendie, ou le ou les détecteurs d'incendie autonomes, sont réglés en usine en tant que contacts normalement fermés). (contact fermé en situation sûre)

Il est toutefois recommandé de brancher le contact de détecteur d'incendie (en situation sûre)

avant de démarrer le programme « enregistrer le temps de fonctionnement du moteur » (point 9.1, page 9).

Pendant l'exécution du programme « enregistrer le temps de fonctionnement du moteur », l'état du contact de détecteur d'incendie est interrogé et configuré.

Si vous branchez un contact de détecteur d'incendie ultérieurement, il est vivement conseillé d'exécuter le programme d'enregistrement du **temps de fonctionnement du moteur**. Vous êtes alors certain que l'unité de commande « connaît » le mode de contact correct.

La fonction **ouvrir ou fermer en cas de détection incendie** est configurée à l'écran.

14.1 Configurer le fonctionnement de la détection incendie

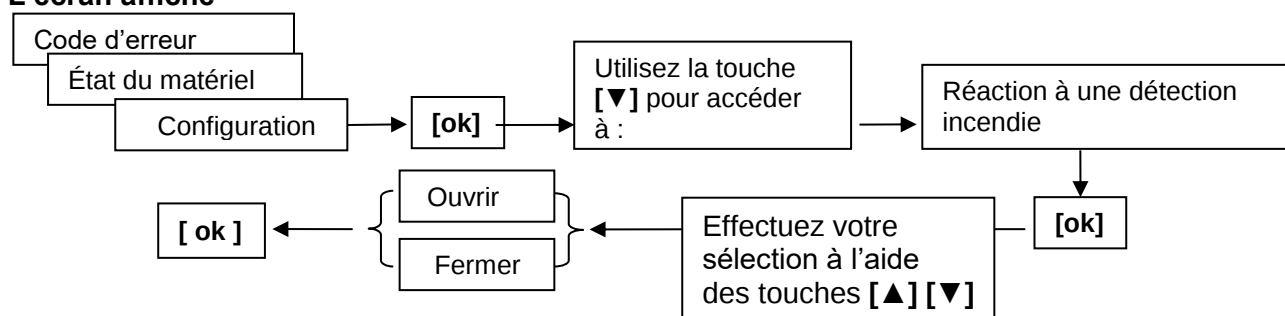
Si l'écran affiche déjà le menu principal, vous accédez directement à : « l'écran affiche »

Lorsque l'écran est dans l'état initial, vous pouvez commencer.

- Appuyez sur la touche noire de droite [] (liste) de l'écran. Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous le souhaitez.)
- Appuyez 4 fois brièvement sur la touche [] vers la droite → → → →. Le menu apparaît. Les flèches haut et bas [▲] [▼] vous permettent de naviguer dans le menu, après quoi s'affiche :

(N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)

L'écran affiche



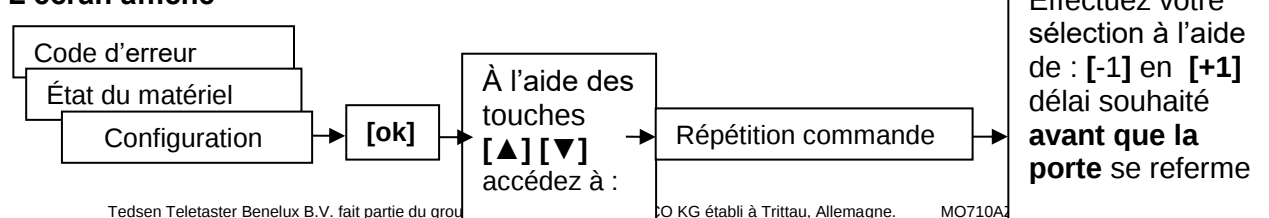
14.2 Répétition de la configuration de la commande de détection d'incendie

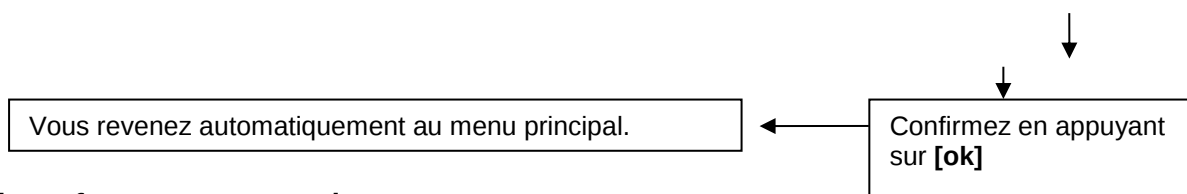
Si une unité de commande (par exemple, un interrupteur de commande ouvert) est branchée, il est possible d'ouvrir une porte coupe-feu temporairement pour l'évacuation.

La porte coupe-feu s'ouvre entièrement lorsque la touche de levée est actionnée et se referme automatiquement au bout du délai prédéfini si la détection incendie est encore active.

Bien entendu, ce n'est possible que si l'alimentation secteur ainsi que le câblage du moteur et de l'unité de commande sont encore synchronisés. **Le réglage par défaut est de 10 secondes.**

L'écran affiche





15. Fonction « fermeture automatique »

15.1 Généralités (activer/désactiver le commutateur DIP 3)

L'activation et la désactivation de la fermeture automatique sont effectuées au moyen du commutateur DIP 3.

!! → Lorsque le commutateur DIP 3 est sur ON, la fermeture automatique est activée.

!! → Lorsque le commutateur DIP 3 est sur OFF, la fermeture automatique est désactivée.

(N'oubliez pas d'appuyer brièvement sur la touche de mémorisation (LERN) après le réglage d'un commutateur DIP.)

La fermeture automatique démarre lorsque la porte est complètement ouverte, au bout de la durée d'ouverture définie.

En mode diurne, une **durée d'ouverture** ne peut être interrompue que lorsqu'une cellule photoélectrique, en mode diurne, est utilisée non seulement comme protection, mais également comme détection de passage.

Lorsque quelqu'un passe devant cette cellule photoélectrique, le **délai d'évacuation** démarre immédiatement afin de fermer la porte rapidement lorsqu'il est écoulé. Cela réduit notablement le risque que des personnes non autorisées se glissent dans le passage.

En outre, si des témoins lumineux sont branchés, ils passent temporairement du vert au rouge. **Le réglage par défaut est de 30 secondes.**

15.2 Réglage/modification de la durée d'ouverture (fermeture automatique après ouverture).

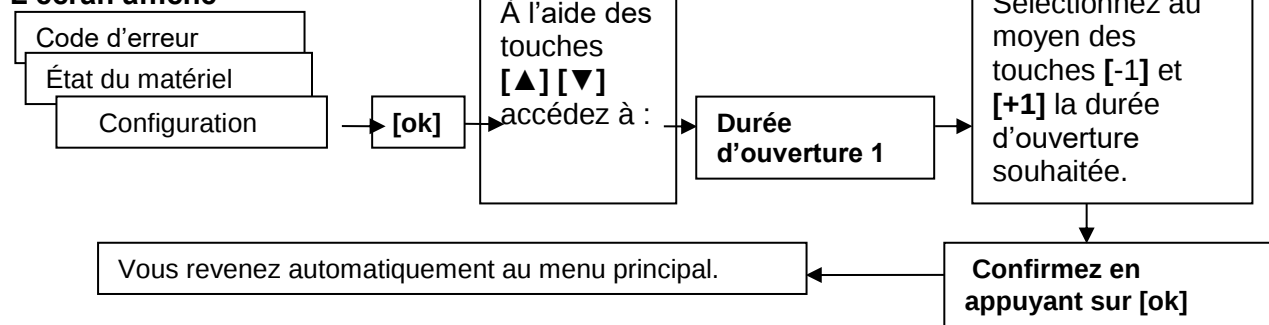
Si l'écran affiche déjà le menu principal, vous accédez directement à : « l'écran affiche »

Lorsque l'écran est dans l'état initial, vous pouvez commencer.

- Appuyez sur la touche noire de droite [] (liste) de l'écran. Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous le souhaitez.)
- Appuyez 4 fois brièvement sur la touche [▶▶] vers la droite → →. Le menu apparaît. Les flèches haut et bas [▲] [▼] vous permettent de naviguer dans le menu, après quoi s'affiche :

(N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)

L'écran affiche



15.3 Délai d'évacuation (description générale)

Le délai d'évacuation commence **après chaque** commande de **fermeture**.

Il est programmable entre 1 et 300 secondes -

le réglage par défaut est de 0 seconde (le moteur démarre immédiatement à la commande de fermeture).

Un délai d'évacuation activé commence après chaque commande de fermeture, donc également à la fin de la durée d'ouverture d'une commande de fermeture automatique, ainsi qu'à la suite de la commande de fermeture d'un dispositif de détection d'incendie.

Si les témoins lumineux du MO710 sont branchés, la lampe verte s'éteint et la lampe rouge s'allume ou clignote (selon le réglage) pendant le délai d'évacuation.

Si le **délai d'évacuation** est utilisé en tant que fonction « **fermer rapidement après passage devant la cellule photoélectrique** » du programme de fermeture automatique, il doit être activé conformément aux indications du paragraphe 15.3 de la page 17.

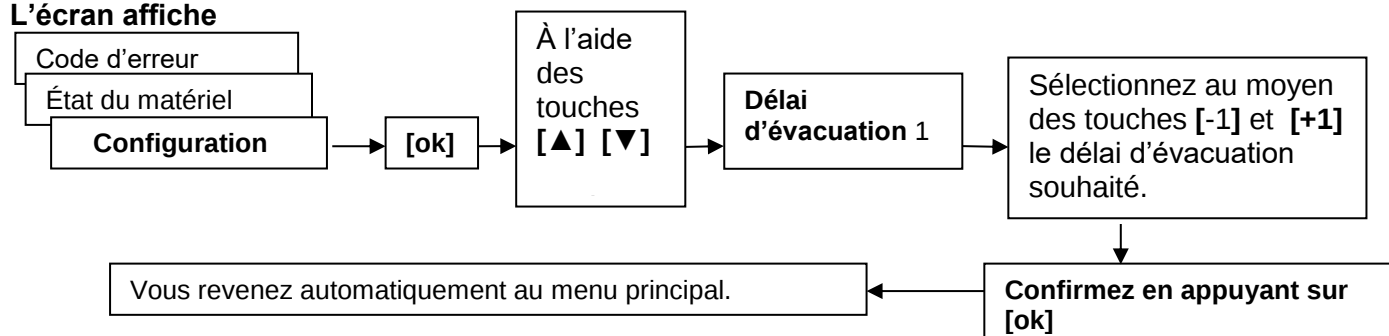
15.4 Réglage/modification du délai d'évacuation

Si l'écran affiche déjà le menu principal, vous accédez directement à : « l'écran affiche »

Lorsque l'écran est dans l'état initial, vous pouvez commencer.

- Appuyez sur la touche noire de droite [] (liste) de l'écran. Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous le souhaitez.)
- Appuyez 4 fois brièvement sur la touche [] vers la droite → →. Le menu apparaît. Les flèches haut et bas [] [] vous permettent de naviguer dans le menu, après quoi s'affiche :
(N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)

L'écran affiche



15.5 Fonction « fermeture rapide » après passage devant la cellule photoélectrique d'ouverture diurne

Description générale

Une cellule photoélectrique installée dans le dispositif d'ouverture diurne d'une porte déroulante, d'une barrière roulante ou d'une porte coulissante en mouvement peut remplir une double fonction. La plus importante est la protection de l'ouverture diurne, de sorte que le moteur de la porte ne peut pas la fermer si un obstacle est présent dans l'ouverture.

En outre, il est possible de mettre en œuvre une fonction de fermeture rapide sur une porte à fermeture automatique après le passage devant la cellule photoélectrique et le délai d'évacuation défini (programme 15.2, page 16).

Le réglage par défaut est : désactivé.

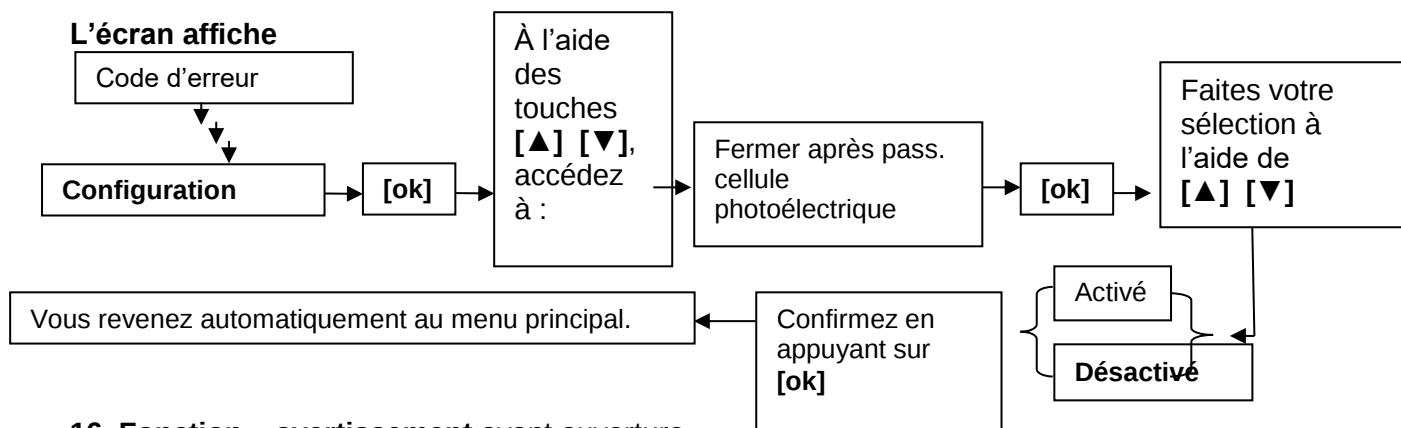
Activation/désactivation de la fonction « fermeture rapide » après passage devant la cellule photoélectrique.

Si l'écran affiche déjà le menu principal, vous accédez directement à : « l'écran affiche »

Lorsque l'écran est dans l'état initial, vous pouvez commencer.

- Appuyez sur la touche noire de droite [] (liste) de l'écran. Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous le souhaitez.)

- b. Appuyez 4 fois brièvement sur la touche [▶] vers la droite → →. Le menu apparaît. Les flèches haut et bas [▲] [▼] vous permettent de naviguer dans le menu, après quoi s'affiche :
- (N.B. : la touche **Accueil** [🏠] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)



16. Fonction « avertissement avant ouverture »

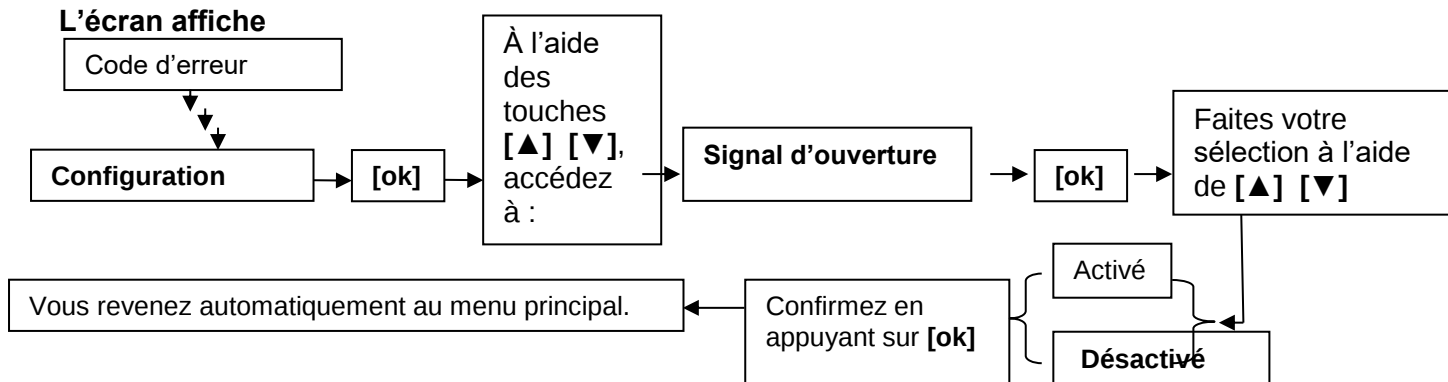
Description générale

Il est possible de stipuler un délai d'environ 4 secondes avant le démarrage du moteur afin d'avertir que la porte va se mettre en mouvement.

Selon le choix effectué, la lampe témoin rouge clignote ou reste allumée. **Le réglage par défaut est : désactivé.**

Activer/désactiver la fonction avertissement préalable d'ouverture.

Si le menu principal n'est pas affiché, vous pouvez éventuellement suivre le programme imprimé en travers en haut de cette page.



17. Réaction de l'unité de commande à l'activation du dispositif de sécurité à la fermeture

Description générale

Lors de l'activation du dispositif de sécurité à la fermeture, l'unité de commande peut effectuer un certain nombre d'opérations au choix.

Peu importe que le signal du dispositif de sécurité à la fermeture soit transmis, par exemple, par un câble hélicoïdal ou un système sans fil WatchTed®.

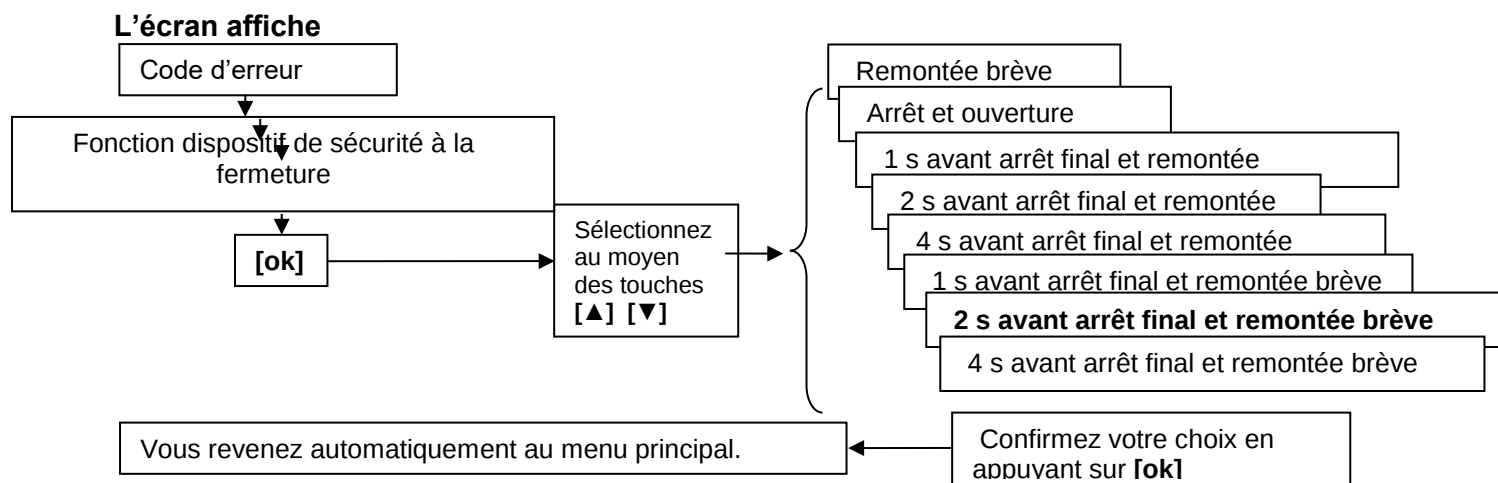
Le réglage par défaut est de 2 secondes avant un arrêt avec brève remontée.

Sélection de la **réaction de l'unité de commande** à l'activation du dispositif de sécurité à la fermeture

Si l'écran affiche déjà le menu principal, vous accédez directement à : « l'écran affiche »

Lorsque l'écran est dans l'état initial, vous pouvez commencer.

- Appuyez sur la touche noire de droite [] (liste) de l'écran. Le code PIN 0 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous le souhaitez.)
- Appuyez 4 fois brièvement sur la touche [] vers la droite → →. Le menu apparaît. Les flèches haut et bas [▲] [▼] vous permettent de naviguer dans le menu, après quoi s'affiche :
(N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)



18. Fonction « Verrouillage après dépassement de la durée de fonctionnement du moteur »

Description générale

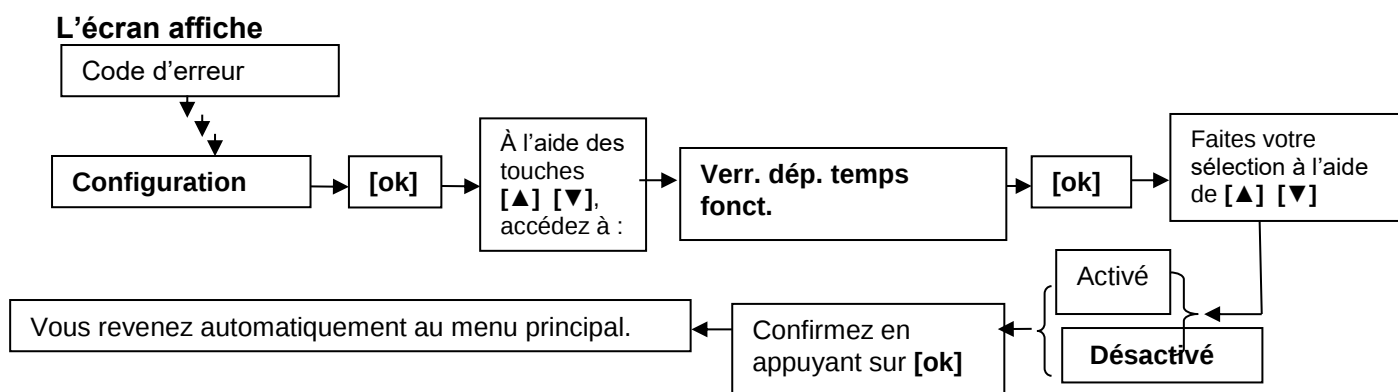
L'unité de commande surveille constamment les mouvements du moteur.

Si le moteur risque de ne pas atteindre l'interrupteur de fin de course, par exemple lorsqu'un dispositif de protection à la fermeture est activé de manière répétée à la suite d'une fermeture automatique, il peut tomber en panne.

L'activation de la surveillance de la durée de fonctionnement du moteur et de sa coupure après plusieurs dépassements réduit notablement le risque de défaillance du moteur et/ou du volet déroulant.

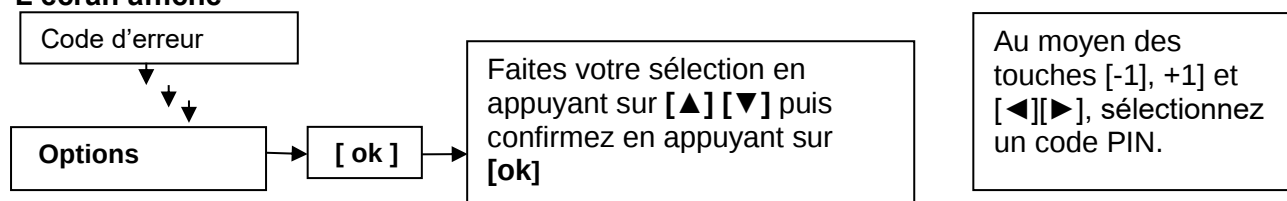
18.1 Activer/désactiver la surveillance de dépassement de durée de fonctionnement du moteur

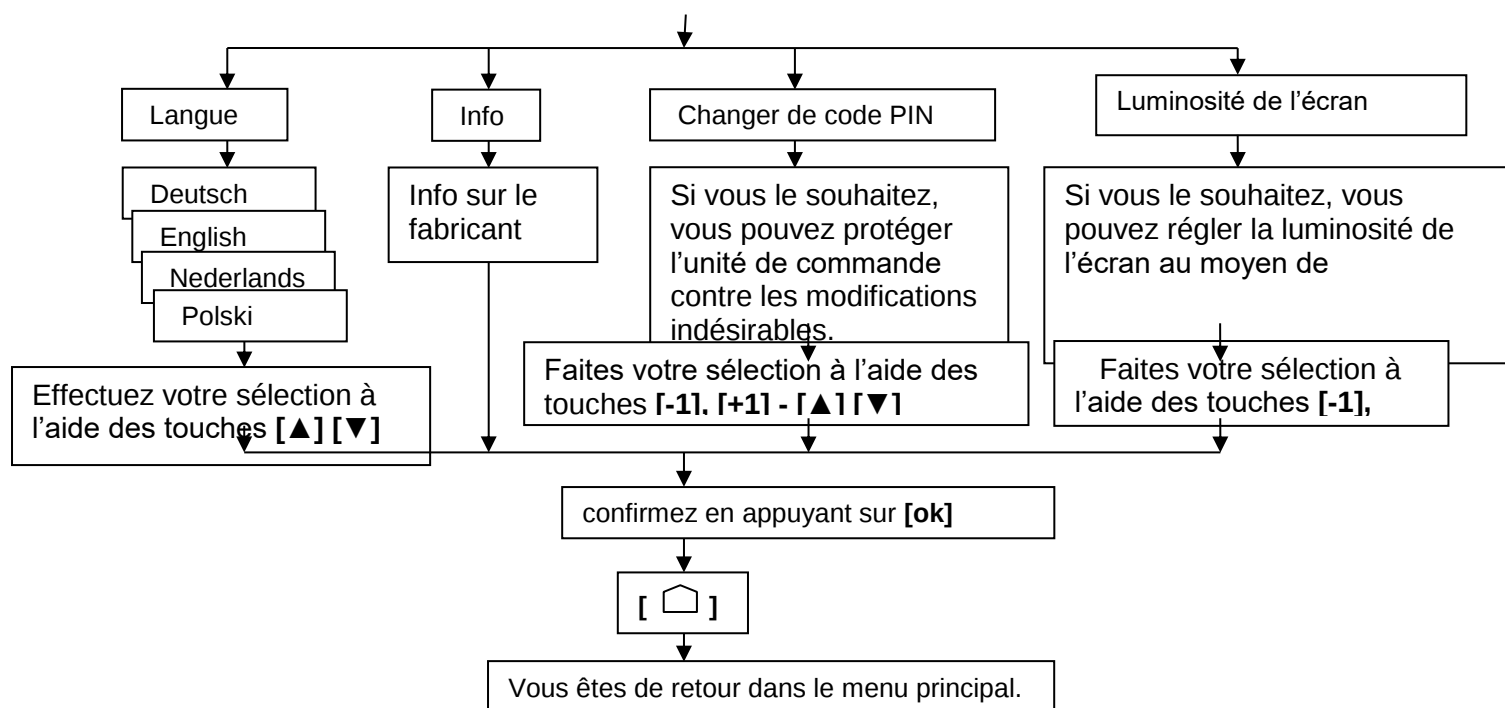
Si le menu principal n'est pas affiché, vous pouvez éventuellement suivre le programme imprimé ci-dessus, en travers du haut de cette page.



19. Options →

L'écran affiche





20. Données électriques et mécaniques :

Dimensions du boîtier	(longueur x largeur x hauteur) = 250 x 175 x 100 mm
Dimensions du circuit imprimé	(longueur x largeur) = 144,5 mm x 133 mm
Puissance absorbée en mode de veille à 230 V	env. 1 watt calculé avec récepteur et écran ZS7 toutefois sans utilisateurs externes connectés.
Tension d'alimentation	230 Vca ± 10 %, 50 Hz.
Poids du circuit imprimé sans boîtier	250 g
Température d'entreposage	-20 °C à + 70 °C
Température de service	-10 °C à + 50 °C
Hygrométrie	95 % maximum, 95 % sans condensation
Alimentation moteur	Un moteur à courant alternatif 230 V maxi 10 A, un relais d'inversion du moteur 230 V pour moteur à courant triphasé ou un relais à bobines de 230 V
Indice de protection	IP67 avec G503 wurgtules, IP 65 avec émerillons PG
Tensions disponibles aux utilisateurs externes	12 Vcc - 100 mA et 24 Vcc - 200 mA
Mesure du courant à la sortie du moteur	< 3 mA non défini, > 6 mA détecté Courant moteur admissible maxi 10 A à 230 V
Nuisance acoustique à l'air libre	< 70 dB(A)
Résistance de fermeture des dispositifs de sécurité	8,2 kΩ ± 5 % avec mesure de résistance
Mesure de tension sur l'émetteur et des signaux du récepteur d'un dispositif de sécurité Fraba avec transmission de la lumière dans le profilé en caoutchouc.	5 V ± 10 %, 500 Hz à 2000 Hz, 40 % à 60 % en l'absence d'objet

21. Indication de panne :

Les pannes sont signalées par le rythme de clignotement de la diode DIAG.
Elles sont également indiquées à l'écran.

Ouverture du menu

- Appuyez sur la touche noire de droite [] (pictogramme de liste) de l'écran. Le code PIN 0 0 0 s'affiche. (Vous pouvez le modifier ultérieurement si vous le souhaitez.)
- Appuyez **4 fois brièvement** sur la touche [] vers la droite → →. Le menu apparaît.
(N.B. : la touche **Accueil** [] vous permet de revenir à tout moment à l'écran d'accueil)

Les flèches haut et bas [] [] vous permettent de naviguer dans le menu, après quoi s'affiche :



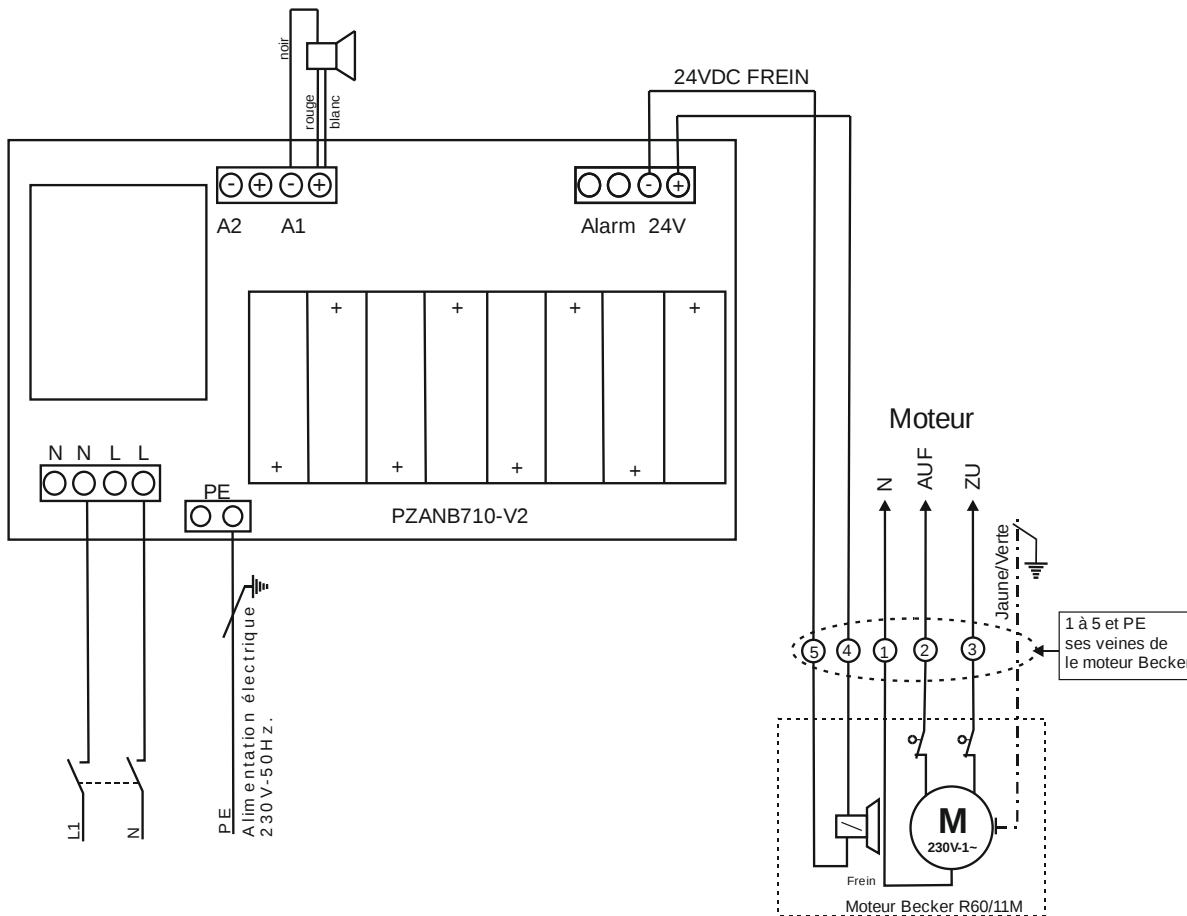
Fréquence de clignotement de la diode DIAG : cette diode clignote un certain nombre de fois suivies d'une courte pause.

La diode clignote :	Description	Solution
2 fois → pause	Réglage commutateur DIP sans confirmation	Appuyer brièvement sur la touche LERN.
3 fois → pause	Le contact des 2 interrupteurs de fin de course est rompu simultanément	Vérifier les interrupteurs de fin de course
4 fois → pause	Message d'erreur de test de cellule photoélectrique de sécurité d'entrée supérieure LSA	Vérifier cellule photoélectrique ou câblage
5 fois → pause	Message d'erreur test cellule photoélectrique dispositif de sécurité à la fermeture ouverture diurne LSZ	Vérifier cellule photoélectrique ou câblage
6 fois → pause	Message d'erreur dispositif de sécurité entrée supérieure SLA	Vérifier dispositif de sécurité / câblage
7 fois → pause	Message d'erreur du dispositif de sécurité à la fermeture SLZ	Vérifier dispositif de sécurité / câblage
8 fois → pause	Le dispositif de sécurité du moteur s'est arrêté car l'interrupteur de fin de course n'a pas été atteint dans les temps impartis	Vérifier les interrupteurs de fin de course ou, si nécessaire, reprogrammer la durée de fonctionnement du moteur
9 fois → pause	La tension vers Uext 12 V dépasse la fourchette permise. Commande verrouillée	Il se peut qu'une trop grande quantité de courant soit prise de l'Uext 12 V ou qu'il y ait un court-circuit
10 fois → pause	La tension vers Uext 24V dépasse la fourchette autorisée. Commande verrouillée	Il se peut qu'une trop grande quantité de courant soit prise de l'Uext 24 V ou qu'il y ait un court-circuit
11 fois → pause	Message d'erreur lors de l'enregistrement des données.	Rappeler le menu d'enregistrement et recommencer (durée de fonctionnement du moteur, délais, etc.)
12 fois → pause	Enregistrement de données impossible. Vous ne pouvez pas résoudre le problème rencontré dans le processeur.	Remplacer la commande et renvoyer la commande défectueuse à l'usine pour réparation.
13 fois → pause	Problème de vitesse d'activation de stop et TH	Appuyez brièvement sur la touche LERN
14 fois → pause	Problème identifié à la sortie (partie puissance)	Relais moteur ou triac défectueux.
15 fois → pause	Message d'erreur transmission sans fil WTDA	Vérifier que le commutateur DIP 6 est activé
16 fois → pause	Écran en panne ou débranché	Vérifier si l'écran est bien installé
17 fois → pause	Panne de transmission sans fil au-dessus de l'entrée	
18 fois → pause	Panne de transmission sans fil du dispositif de sécurité à la fermeture	
19 fois → pause	Pas de capteur WatchTed enregistré	Enregistrer le capteur

22. Unité de signal lumineux acoustique d'alarme ZA710

L'unité d'alarme ZA710 émet un signal sonore et lumineux en cas de perte de la tension du secteur et/ou de la tension de freinage de 24VDC, ce qui ferme le rideau et/ou la porte

coupe-feu par la force de gravité. Pendant ce mouvement, un signal sonore et lumineux doit être émis à une vitesse supérieure à 0,3m/s et un poids supérieur à 200N selon la norme EN 12604. La durée du signal est réglable entre 30 et 180 secondes, ce qui permet d'éviter un signal acoustique et lumineux inutile et ne sollicite pas inutilement les piles.



Les piles AAA utilisées ici ont une durée de fonctionnement totale d'environ 7 heures pour la sirène d'alarme utilisée, pour 2 sirènes d'alarme cela représente la moitié d'environ 3,5 heures, avec une absorption de courant totale de (2 x 200mA/détecteur d'alarme =) 400mA, donc si la durée d'alarme est de 30 sec. alors environ ($60 \times 60 \times 3.5 = 12.600 \text{ sec} / 30 \text{ sec} =$) 420 mouvements de porte peuvent être effectués avec signalisation, c'est-à-dire en cas de panne de courant ou d'alarme incendie si elle est sélectionnée avant que les piles ne descendent en dessous de 9,5 VDC et doivent être remplacées. Les émetteurs de signaux lumineux acoustiques sont raccordés aux bornes A1 et A2, le cas échéant le BMI (contact d'alarme incendie) peut également être raccordé à S1 et S2 ainsi que le circuit de sécurité de l'ensemble de la commande du moteur, c'est-à-dire la fonction thermo/stop, etc.



Adolf Tedsen GbmH & CO. KG
Otto-Hahn-Strasse
D – 22946 Trittau
Tél. : +49 (0)4154 3031
info@tdsen.com
www.tedsen.com



Tedsen Teletaster Benelux B.V.
Vrijthof 23
NL- 6211 XM Maastricht (Pays-Bas)
Tél. : +31 (0)43 3263684
info@tedsenbenelux.nl
www.tedsen.com